

Dự Luật Trên Phiếu Bầu-K

K

Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim, Dự Luật Sửa Chữa Phòng Học/Trường Học, Giáo Dục Chất Lượng, Sẵn Sàng cho Nghề Nghiệp

Để sửa chữa và nâng cấp các trường học cũ tại địa phương và nâng cao chất lượng giáo dục; sửa chữa mái nhà, hệ thống ống nước, điện đang xuống cấp; loại bỏ các ống có chứa amiăng/ chì; sửa chữa, xây dựng, mua sắm phòng học, phòng thí nghiệm khoa học, cơ sở vật chất, công nghệ nghề nghiệp, địa điểm, thiết bị; hỗ trợ chuẩn bị sẵn sàng cho bậc cao đẳng/ nghề nghiệp trong lĩnh vực toán học, khoa học, công nghệ, kỹ thuật, nghệ thuật, các nghề đòi hỏi tay nghề cao, nên hay không nên thông qua dự luật của Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim là cho phép phát hành \$496,000,000 trái phiếu theo mức giá hợp pháp, đánh thuế 3¢/\$100 giá trị tính thuế (\$33,000,000 mỗi năm) trong thời gian trái phiếu lưu hành, với sự giám sát của công dân, có kiểm toán, và toàn bộ số tiền là do địa phương kiểm soát?

Phiếu bầu của quý vị có ý nghĩa gì

CÓ	KHÔNG
Một phiếu bầu "CÓ" là một phiếu bầu ủng hộ việc cho phép Học Khu phát hành và bán lên tới \$496,000,000 trái phiếu nghĩa vụ tổng quát.	Một phiếu bầu "KHÔNG" là một phiếu bầu phản đối việc cho phép Học Khu phát hành và bán lên tới \$496,000,000 trái phiếu nghĩa vụ tổng quát.

Ủng hộ và phản đối

ỦNG HỘ	PHẢN ĐỐI
<p>Joey King Giáo Viên của Năm tại OC</p> <p>Raquel Solorzano-Dueñas Giáo Viên Western HS, Giáo Viên của Năm tại OC, 2017</p> <p>Alan Walker Nhân Viên Cứu Hỏa Hồi Hưu và Chủ Tiểu Thương</p> <p>Jessie Alvarez Nhà Lãnh Đạo Phụ Huynh</p> <p>Jose Paolo Magcalas Ủy Viên Hội Đồng Trường AESD</p>	<p>Kevin Carr Người Đóng Thuế</p>

Dự Luật Trên Phiếu Bầu-K

Toàn Văn Dự Luật K
Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim

"Để sửa chữa và nâng cấp các trường học cũ tại địa phương và nâng cao chất lượng giáo dục; sửa chữa mái nhà, hệ thống ống nước, điện đang xuống cấp; loại bỏ các ống có chứa amiăng/chì; sửa chữa, xây dựng, mua sắm phòng học, phòng thí nghiệm khoa học, cơ sở vật chất, công nghệ nghề nghiệp, địa điểm, thiết bị; hỗ trợ chuẩn bị sẵn sàng cho bậc cao đẳng/nghề nghiệp trong lĩnh vực toán học, khoa học, công nghệ, kỹ thuật, nghệ thuật, nghề kỹ thuật, liệu nên hay không nên thông qua dự luật của Học Khu Trung Học Liên Hiệp là cho phép phát hành \$496,000,000 trái phiếu theo giá hợp pháp, để đánh thuế 3¢/\$100 giá trị tính thuế (\$33,000,000 mỗi năm) trong thời gian trái phiếu lưu hành, với sự giám sát của công dân, có kiểm toán và toàn bộ số tiền sẽ do địa phương kiểm soát?"

DANH SÁCH DỰ ÁN

Hội Đồng Ủy Viên Quản Trị của Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim cam kết cung cấp các phòng học, phòng thí nghiệm khoa học, cơ sở vật chất kỹ thuật nghề nghiệp và công nghệ an toàn, an ninh, được nâng cấp cần thiết để hỗ trợ việc giảng dạy chất lượng cao, chuẩn bị cho học sinh lên bậc cao đẳng và bước vào các công việc mà thị trường đang có nhu cầu trong các lĩnh vực như khoa học sức khỏe, kỹ thuật, công nghệ và nghề kỹ thuật. Để đạt được mục tiêu này, Hội Đồng đã đánh giá các nhu cầu cấp bách và thiết yếu về công nghệ và cơ sở vật chất của Học Khu, bao gồm cơ sở hạ tầng không đạt yêu cầu, các vấn đề về an toàn, giám sát số lớp học, **các sửa chữa cơ bản**, máy tính và công nghệ thông tin trong quá trình phát triển các loại dự án sẽ được cấp kinh phí theo dự luật này, cụ thể như được mô tả dưới đây.

Khi phê duyệt Danh Sách Dự Án này, Hội Đồng Ủy Viên Quản Trị xác định rằng Học Khu **phải**:

- Nâng cấp các trường học đã cũ để các trường học này đáp ứng được các tiêu chuẩn hiện hành về sức khỏe và an toàn và đảm bảo có thể tiếp cận dễ dàng đối với học sinh khuyết tật; và**
- Loại bỏ các vật liệu nguy hiểm như ống có chứa amiăng và chì khỏi các trường học đã cũ; và**
- Trang bị các phòng thí nghiệm khoa học và cơ sở vật chất, trang thiết bị kỹ thuật nghề nghiệp hiện đại để học sinh chuẩn bị sẵn sàng cho bậc cao đẳng và các nghề nghiệp mà thị trường đang có nhu cầu trong những lĩnh vực như khoa học, kỹ thuật, công nghệ và nghề kỹ thuật; và**
- Sửa chữa cơ sở hạ tầng đang xuống cấp, bao gồm mái nhà, hệ thống đường ống, ống dẫn gas, ống thoát nước, hệ thống sưởi, thông gió và điện trong các phòng học và cơ sở vật chất đã cũ; và**
- Tăng cường các biện pháp đảm bảo an toàn cho học sinh và phòng cháy chữa cháy thông qua nâng cấp hệ thống công nghệ và thông tin liên lạc, hàng rào an ninh, máy báo khói, hệ thống báo cháy và vòi phun chữa cháy; và**
- Đưa ra một hệ thống minh bạch về trách nhiệm giải trình bao gồm một danh sách dự án nêu chi tiết chính xác cách thức số tiền sẽ được sử dụng, một Ủy Ban Giám Sát của Công Dân và công bố công khai cách thức chi tiêu tất cả số tiền được tài trợ.**

Danh Sách Dự Án này bao gồm các loại nâng cấp và cải tiến sau đây tại các trường học, cơ sở vật chất và địa điểm trong Học Khu:

CÁC DỰ ÁN ĐẢM BẢO AN TOÀN & NÂNG CẤP TRƯỜNG HỌC ĐỊA PHƯƠNG ĐỂ NÂNG CAO CHẤT LƯỢNG GIÁO DỤC VÀ CHIÊU MỘ, GIỮ CHÂN GIÁO VIÊN CHẤT LƯỢNG

Các Dự Án Sửa Chữa và Nâng Cấp Trường Học được Tài Trợ Bằng Khoản Tiền Không Thể Bị Tiểu Bang Lấy Đi

Mục Tiêu và Mục Đích:

Hầu hết các trường của AUHSD được xây dựng cách đây hơn 60 năm khi ống chứa amiăng và chì vẫn được sử dụng trong quá trình xây dựng. Chúng ta cần loại bỏ những vật liệu nguy hiểm này khỏi các trường học.

Một số trường học đã được xây dựng từ cách đây rất lâu nên các đường ống ngầm và cơ sở hạ tầng đang xuống cấp, dẫn đến rò rỉ ga, rò rỉ nước, và nước thải trào ngược. Chúng ta cần khắc phục những vấn đề này.

Học sinh của chúng ta xứng đáng có được cơ hội giáo dục như học sinh ở các nơi khác trong khu vực. Bằng cách sửa chữa các trường học đã cũ và nâng cấp phòng học cũng như công nghệ giảng dạy, trái phiếu này sẽ giúp nâng cao chất lượng giáo dục tại các trường học địa phương của chúng tôi.

- Loại bỏ các vật liệu nguy hiểm như ống chứa amiăng và chì khỏi các trường học đã cũ.
- Nâng cấp các trường học đã cũ để các trường học này đáp ứng được các tiêu chuẩn hiện hành về sức khỏe và an toàn xây dựng, cung cấp lối đi phù hợp cho học sinh khuyết tật.
- Sửa chữa các phòng học và cơ sở vật chất đã cũ, bao gồm mái nhà, hệ thống ống nước, đường ống dẫn gas, cống thoát nước, hệ thống sưởi, thông gió và điện bị xuống cấp.
- Cung cấp các lớp học và cơ sở vật chất hiện đại, cần thiết để đảm bảo giảng dạy chất lượng cao trong bộ môn âm nhạc, nghệ thuật thị giác và nghệ thuật biểu diễn.
- Tăng cường an toàn của học sinh và an ninh khuôn viên trường bao gồm lập hàng rào, hệ thống liên lạc khẩn cấp, máy báo khói, thiết bị báo cháy và hệ thống vòi phun nước chữa cháy.
- Cải tạo các tòa nhà trường học cũ để đảm bảo an toàn trong trường hợp động đất.

**THÀNH TÍCH CỦA HỌC SINH: SỐ TIỀN TÀI TRỢ CHO TRƯỜNG HỌC ĐỊA PHƯƠNG
ĐỂ HỖ TRỢ GIẢNG DẠY CHẤT LƯỢNG CAO TRONG
MÔN TOÁN, KHOA HỌC, KỸ THUẬT VÀ CÔNG NGHỆ**

Các Dự Án Nâng Cao Thành Công của Học Sinh

Mục Tiêu và Mục Đích:

Dự Luật Trên Phiếu Bầu-K

Nếu chúng ta muốn học sinh của AUHSD thành công ở trường trung học, cao đẳng và trong sự nghiệp, các em phải được trang bị kỹ năng sử dụng các công nghệ hiện đại và có nền tảng vững chắc về khoa học, toán, kỹ thuật và công nghệ. Dự luật này sẽ giúp hiện thực hóa điều đó.

Tại các trường học của AUHSD, có 116 phòng học lưu động đã hơn 20 năm tuổi và đang bị xuống cấp trầm trọng. Nhiều phòng học bị hư hỏng kết cấu, rò rỉ nước và chi phí để tiếp tục sửa chữa là rất tốn kém. Dự luật này là cần thiết để thay thế các phòng học lưu động đang bị xuống cấp bằng những phòng học cố định, hiện đại.

- Cung cấp các phòng học, phòng thí nghiệm và công nghệ hiện đại để hỗ trợ giảng dạy với chất lượng cao trong môn **toán, khoa học, kỹ thuật và công nghệ**.
- Trang bị các phòng thí nghiệm khoa học và cơ sở vật chất kỹ thuật nghề nghiệp hiện đại để học sinh chuẩn bị sẵn sàng cho bậc cao đẳng và các nghề nghiệp mà thị trường đang có nhu cầu trong những lĩnh vực như khoa học, kỹ thuật, công nghệ và nghề kỹ thuật.
- **Tăng cường các biện pháp đảm bảo an toàn cho học sinh và phòng cháy chữa cháy thông qua nâng cấp hệ thống công nghệ và thông tin liên lạc.**
- **Thay thế các phòng học lưu động tốn kém và đang bị xuống cấp bằng những phòng học cố định, hiện đại.**
- Đảm bảo hệ thống máy tính và công nghệ giảng dạy hiện đại.

Ngoài các dự án được liệt kê ở trên, việc sửa chữa và cải tạo các trường học và cơ sở vật chất hiện có của Học Khu trong đó có các văn phòng hành chính có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở một số hoặc tất cả những mục sau đây: bổ sung hoặc cải tạo phòng vệ sinh của học sinh và nhân viên; sửa chữa và thay mới hệ thống điện, hệ thống ống nước, hệ thống sưởi, thông gió và điều hòa không khí; nâng cấp cơ sở vật chất để sử dụng năng lượng một cách hiệu quả; sửa chữa và thay mới mái nhà, cửa sổ, tường, sàn, cửa ra vào và vòi nước uống đã hao mòn và xuống cấp; xây dựng hoặc cải tạo các văn phòng và cơ sở vật chất để phát triển chuyên môn của giáo viên, quản lý hiệu quả hơn, có không gian và thư viện hợp tác và học tập đa năng và quản lý hiệu quả hơn; lắp đặt hệ thống điện và đi đường dây điện để hỗ trợ việc sử dụng máy tính, công nghệ và các thiết bị điện khác một cách an toàn; nâng cấp hoặc xây dựng các cơ sở hỗ trợ bao gồm cơ sở cho bộ phận hành chính, giáo dục thể chất, bao gồm phòng tập thể dục, tủ khóa, phòng tập tạ, phòng tắm và cơ sở vật chất dưới nước, phòng học âm nhạc, nghệ thuật, thí giác và biểu diễn, trung tâm sinh viên, phòng cộng tác, (nhà hát ngoài trời), khoa học, phòng thí nghiệm/lớp học máy tính, khán phòng, thư viện và tòa nhà, không gian tạm thời, khu vực ăn uống có mái che, kết cấu che lấy bóng râm, (cơ sở vật chất và sân bãi bảo trì và vận hành); sửa chữa và thay mới hệ thống báo cháy, liên lạc khẩn cấp, hàng rào và hệ thống an ninh; cải thiện cơ sở vật chất để đáp ứng yêu cầu của ADA; trải nhựa lại hoặc thay nhựa đường, bê tông nứt vỡ và cải tạo mặt sân cứng, sân cỏ nhân tạo, hệ thống tưới/thoát nước, đường chạy và sân ngoài trời chống chịu mọi loại thời tiết, và cảnh quan khuôn viên trường; lắp đặt biển báo, màn hình hiển thị, hàng rào và tấm pin mặt trời; mở rộng khu vực đậu xe và đưa đón học sinh; cải thiện tất cả các tiện ích của trường; thu mua đất; xây cất trường học mới; nâng cấp hoặc thay thế lớp sơn nội thất và ngoại thất, phủ sàn (bao gồm cả thảm), phòng học lưu động và mặt tiền trường học; phá dỡ; nâng cấp hoặc xây dựng khu bếp trung tâm và hoàn thiện, dịch vụ ăn uống và căn-tin trường học; xây dựng nhiều dạng nhà kho, không gian hỗ trợ và phòng học; cải thiện môi trường học tập ngoài trời và sân trong của trường; sửa chữa, nâng cấp, lắp đặt hệ thống chiếu sáng nội ngoại thất và hệ thống tiết kiệm năng lượng; xây dựng, mua hoặc cải thiện sân chơi, công trình chơi, sân thể thao, sân tennis, phòng tập thể dục, đường đua và cơ sở vật chất để hỗ trợ sức khỏe, thể dục và an toàn cho học sinh, và các cơ sở vật chất khác phục vụ học sinh của Quận; thay thế các hàng rào an ninh và hệ thống an ninh lỗi thời (bao gồm cả hệ thống kiểm soát ra vào), cung cấp nơi ăn trưa, nâng cấp phòng học âm nhạc, nghệ thuật, biểu diễn nghệ thuật và giáo dục nghề nghiệp, phòng đa năng, trung tâm học tập, truyền thông, thể dục và sức khỏe; bổ sung hoặc nâng cấp bãi đậu xe. Ngoài các dự án được liệt kê ở trên, Danh Sách Dự Án còn bao gồm việc mua nhiều loại trang thiết bị giảng dạy, bảo trì và vận hành, bao gồm việc giám học loại bỏ các nghĩa vụ thuế tồn đọng và nguồn ngân sách tạm phát sinh để ứng trước cho các dự án trong Danh Sách Dự Án; thanh toán chi phí chuẩn bị lập kế hoạch về cơ sở, nghiên cứu về cơ sở, xem xét đánh giá, chuẩn bị và cập nhật kế hoạch tổng thể về cơ sở, nghiên cứu môi trường (bao gồm điều tra, khắc phục và giám sát môi trường), tài liệu thiết kế và thi công cũng như nhà ở tạm thời cho các hoạt động của Học Khu bị di dời do dự án xây dựng.

Việc nâng cấp cơ sở hạ tầng công nghệ bao gồm nhưng không giới hạn ở việc đi lại đường dây mạng, đi cáp, máy tính, thiết bị giao diện di động, trung tâm dữ liệu, bộ chuyển mạch, bộ định tuyến, các mô-đun, hệ thống ghi âm thanh, hệ thống thông báo bằng loa, máy in laser, màn hình tương tác, máy chiếu tài liệu, nâng cấp hệ thống thoại qua IP, đồng hồ/định thời/liên lạc nội bộ, công cụ quản lý cuộc gọi và bảo mật CNTT, hệ thống công nghệ không dây, cải tiến công nghệ lớp học, mua phần mềm và trang thiết bị CNTT, giảng dạy cần thiết, lưu trữ dữ liệu, điện thoại, thẻ định danh và xây dựng, lắp đặt trung tâm dữ liệu trên đám mây cho các hệ thống doanh nghiệp của Học Khu như quy hoạch tài nguyên, trang web, hệ thống tên miền, ứng dụng đám mây và bảo mật thông tin.

Ngân sách cho mỗi dự án chỉ là ước tính và có thể bị ảnh hưởng bởi các yếu tố nằm ngoài tầm kiểm soát của Học Khu. Chi phí cuối cùng của mỗi dự án sẽ được xác định sau khi chốt các kế hoạch và hồ sơ thi công, nhận được hồ sơ dự thầu thi công, trao hợp đồng xây dựng và hoàn thành dự án. Căn cứ vào chi phí cuối cùng của mỗi dự án, một số dự án được mô tả ở trên có thể bị trì hoãn hoặc không thể hoàn thành. Có thể phải tiến hành phá dỡ các phòng học lưu động và cơ sở vật chất hiện có cũng như tái thiết các cơ sở đã được lên kế hoạch sửa chữa, và có thể sẽ tiến hành việc nâng cấp nếu Hội Đồng xác định rằng cách tiếp cận này sẽ tiết kiệm chi phí hơn trong quá trình tạo nên các khu trường sở cải tiến hơn và hoạt động hiệu quả hơn. Có thể cần cải tạo trong và ngoài khu trường sở, chuẩn bị và khôi phục hiện trường liên quan đến việc xây mới, cải tạo hay tu sửa, hoặc lắp đặt hay dỡ bỏ các phòng học có thể di dời bao gồm lối vào và lối ra, dỡ bỏ, thay thế hoặc lắp đặt hệ thống tưới hoặc thoát nước, đèn tín hiệu giao thông, đường thoát nước hoặc đường dây tiện ích, cây cối và cảnh quan, di dời đường tiếp cận khi có hỏa hoạn, mở rộng đường và xin quyền xây cất, giấy phép, chứng nhận hoặc quyền tiếp cận cần thiết đối với bất động sản. Các dự án được liệt kê sẽ được hoàn tất khi cần thiết. Mỗi dự án được gán định là sẽ bao gồm phần chi phí về đồ nội thất, trang thiết bị, kiến trúc, kỹ thuật, lệ phí pháp lý và các chi phí quy hoạch tương tự, phí đầu nổi, phí cấp phép, quản lý chương trình/dự án, chi phí đào tạo nhân viên và một khoản dự phòng thường cho các chi phí thiết kế và xây dựng chưa được lường trước. Tiền thu được từ trái phiếu có thể được dùng để thanh toán hoặc hoàn trả chi phí nhân viên của Học Khu khi thực hiện dự án, hoặc công việc cần thiết và ngẫu nhiên liên quan đến các dự án sử dụng trái phiếu. Tiền thu được từ trái phiếu sẽ chỉ được dùng cho các loại dự án và mục đích được nêu trong tài liệu này. Học Khu sẽ tạo một tài khoản để gửi tiền thu được từ trái phiếu và tuân thủ các yêu cầu về báo cáo theo quy định của Bộ Luật Chính Quyền Mục § 53410.

TRÁCH NHIỆM TÀI KHÓA: DỰ LUẬT NÀY YÊU CẦU PHẢI CÓ MỘT HỆ THỐNG RÕ RÀNG VỀ TRÁCH NHIỆM GIẢI TRÌNH, BAO GỒM BẢN DANH SÁCH DỰ ÁN NẾU CHI TIẾT CÁCH THỨC SỔ TIỀN SẼ ĐƯỢC SỬ DỤNG, ỦY BAN GIÁM SÁT CỦA CÔNG DÂN, CÁC CUỘC KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP ĐỂ ĐẢM BẢO SỔ TIỀN ĐƯỢC CHI TIÊU ĐÚNG CÁCH CÙNG NHƯ VIỆC CÔNG BỐ CÔNG KHAI CÁCH SỬ DỤNG TIỀN NÀY.

THEO MỤC 15272, BỘ LUẬT GIÁO DỤC, HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC SẼ BỔ NHIỆM ỦY BAN GIÁM SÁT CỦA CÔNG DÂN VÀ TIẾN HÀNH CÁC CUỘC KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP HÀNG NĂM ĐỂ ĐẢM BẢO RẰNG SỔ TIỀN ĐƯỢC TÀI TRỢ CHỈ ĐƯỢC CHI TIÊU CHO CÁC DỰ ÁN CỦA HỌC KHU VÀ KHÔNG CÓ MỤC ĐÍCH NÀO KHÁC. VIỆC CHI TIÊU TIỀN TỪ TRÁI PHIẾU CHO CÁC DỰ ÁN NÀY PHẢI TUÂN THỦ CÁC YÊU CẦU NGHIÊM NGẶT VỀ TRÁCH NHIỆM TÀI CHÍNH. THEO LUẬT, CÁC CUỘC KIỂM TOÁN TÀI CHÍNH VÀ KIỂM TRA TÌNH HÌNH THỰC HIỆN SẼ ĐƯỢC TIẾN HÀNH HÀNG NĂM VÀ TẤT CẢ CÁC CHI TIÊU TRÁI PHIẾU SẼ DO ỦY BAN GIÁM SÁT ĐỘC LẬP CỦA NGƯỜI DẪN ĐỘC LẬP GIÁM SÁT ĐỂ ĐẢM BẢO RẰNG SỔ TIỀN ĐƯỢC CHI TIÊU NHƯ ĐÃ CAM KẾT VÀ QUY ĐỊNH. ỦY BAN GIÁM SÁT CỦA CÔNG DÂN PHẢI BAO GỒM NGƯỜI ĐẠI DIỆN CỦA MỘT HIỆP HỘI NGƯỜI ĐỒNG THÚE XÁC THỰC, MỘT TỔ CHỨC KINH DOANH VÀ MỘT TỔ CHỨC CÔNG DÂN CAO NIÊN BÊN CẠNH NHỮNG BÊN KHÁC. NHÂN VIÊN HOẶC NHÀ CUNG CẤP CỦA HỌC KHU KHÔNG ĐƯỢC PHÉP PHỤC VỤ TRONG ỦY BAN GIÁM SÁT CỦA CÔNG DÂN.

KHÔNG CÓ LƯƠNG CHO QUẢN TRỊ VIÊN: TIỀN THU ĐƯỢC TỪ VIỆC BÁN TRÁI PHIẾU ĐƯỢC CHO PHÉP THEO DỰ LUẬT NÀY SẼ CHỈ ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ MUA, XÂY CẤT, TÁI THIẾT, KHÔI PHỤC HOẶC THAY MỚI CƠ SỞ VẬT CHẤT CỦA TRƯỜNG HỌC BAO GỒM CUNG CẤP VÀ TRANG BỊ CƠ SỞ VẬT CHẤT CHO TRƯỜNG HỌC, KHÔNG DÀNH CHO CÁC MỤC ĐÍCH KHÁC BAO GỒM LƯƠNG CHO GIÁO VIÊN VÀ QUẢN TRỊ VIÊN CỦA TRƯỜNG VÀ CHI PHÍ VẬN HÀNH KHÁC.

Dự Luật Trên Phiếu Bầu-K

Tuyên Bố Thuế Suất Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim Dự Luật K

Một cuộc bầu cử sẽ được tổ chức tại Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim ("Học Khu") vào Ngày 5 Tháng Mười Một, 2024 để cho phép bán trái phiếu nghĩa vụ tổng quát có giá trị tới \$496,000,000 ("Quyền Phát Hành Trái Phiếu 2024"). Nếu những trái phiếu này được chấp thuận và bán ra, tiền vốn và tiền lãi trên trái phiếu sẽ chỉ được trả từ tiền thu thuế *tính theo giá trị* được đánh trên tài sản chịu thuế trong Học Khu. Những thông tin sau đây được đệ trình phù hợp với Mục 9400-9406 trong Bộ Luật Bầu Cử của Tiểu Bang California. Những thông tin này là dựa vào những ước tính và dự kiến chính xác nhất hiện có từ các nguồn chính thức, dựa vào kinh nghiệm trong Học Khu, và những yếu tố có thể chứng minh khác.

Các thông tin sau được cung cấp căn cứ theo Bộ Luật Bầu Cử Mục 9401:

- Ước tính hợp lý nhất về thuế suất trung bình hằng năm bắt buộc phải thu để tài trợ phát hành trái phiếu này trong suốt thời hạn phục vụ của trái phiếu dựa trên các giá trị tính thuế đã có tại thời điểm đệ trình bản tuyên bố này, là 3.00% cho mỗi \$100 (\$30.00 cho mỗi \$100,000) giá trị tính thuế. Theo dự kiến hiện tại thuế này sẽ được thu cho tới năm tài khóa 2056-57.
- Ước tính hợp lý nhất về mức thuế suất cao nhất bắt buộc phải thu để tài trợ phát hành trái phiếu này, cho từng năm mà trái phiếu này còn lưu hành, dựa trên các giá trị tính thuế đã có tại thời điểm đệ trình bản tuyên bố này, là 3.00% cho mỗi \$100 (\$30.00 cho mỗi \$100,000) giá trị tính thuế, dự kiến sẽ không đổi trong mỗi năm mà trái phiếu này còn lưu hành.
- Ước tính hợp lý nhất về tổng số tiền nợ phải trả, bao gồm cả tiền vốn và tiền lãi, bắt buộc phải hoàn trả nếu tất cả trái phiếu đều được phát hành và bán ra sẽ là khoảng \$1.05 tỷ.

Cử tri cần lưu ý rằng các ước tính này dựa trên các dự kiến xuất phát từ các thông tin có được từ các nguồn chính thức và dựa trên giá trị tính thuế (không phải giá trị thị trường) của tài sản chịu thuế trên sổ thuế chính thức của Quận. Chủ sở hữu tài sản nên xem hóa đơn thuế tài sản của mình và tham vấn cố vấn thuế vụ để xác định giá trị tính thuế của tài sản của mình và các khoản miễn thuế có thể áp dụng.

Sự chú ý của mọi cử tri được hướng tới sự thật rằng những chi tiết trên đều chỉ dựa vào các dự kiến và ước tính, trong đó số liệu không phải là số tiền và thời hạn tối đa cũng như không có tính ràng buộc đối với Học Khu. Tổng số tiền nợ phải trả thực tế, thuế suất và các năm áp thuế có thể thay đổi tùy vào thời điểm bán trái phiếu, mệnh giá danh nghĩa của trái phiếu được bán ra tại thời điểm của mỗi giao dịch bán và mức tăng giá trị tính thuế trên thực tế. Thời điểm bán trái phiếu và số lượng trái phiếu được bán ra vào bất cứ thời điểm nào sẽ do Học Khu ấn định dựa trên nhu cầu về ngân quỹ dự án và các yếu tố cân nhắc khác. Giá trị tính thuế thực tế sẽ phụ thuộc vào số lượng và giá trị của tài sản chịu thuế trong phạm vi Học Khu như đã được Thẩm Định Viên Của Quận xác định trong tiến trình thẩm định và quân bình hóa hằng năm.

Ký tên/ Michael Matsuda
Giám Đốc Học Khu
Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim

Dự Luật Trên Phiếu Bầu-K

Phân Tích Khách Quan Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim Dự Luật K

Dự luật này đã được hội đồng quản trị ("Hội Đồng") của Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim ("Học Khu") đưa vào phiếu bầu. Dự luật này, nếu được 55 phần trăm số phiếu đã bầu chấp thuận, thì sẽ cho phép Học Khu phát hành và bán trái phiếu nghĩa vụ tổng quát với giá trị tới \$496,000,000. Việc Học Khu bán những trái phiếu này sẽ tương trưng với một khoản nợ của Học Khu.

Sự chấp thuận của cử tri đối với dự luật này cũng sẽ cho phép áp một khoản thuế hằng năm lên tài sản chịu thuế trong Học Khu để tạo doanh thu nhằm trả tiền vốn và tiền lãi trên trái phiếu đó. Con số ước tính hợp lý nhất mà Học Khu nêu trong bản tuyên bố thuế suất về thuế suất trung bình hằng năm cần có để tài trợ cho trái phiếu là \$30 trên mỗi \$100,000 giá trị tính thuế. Năm tài khóa cuối cùng dự kiến sẽ thu thuế này là năm tài khóa 2056-57. Ước tính hợp lý nhất về tổng số tiền nợ phải trả, bao gồm cả tiền vốn và tiền lãi, bắt buộc phải hoàn trả nếu tất cả trái phiếu đều được phát hành và bán ra là khoảng \$1,050,000,000. Lãi suất và ngày đáo hạn trên mọi trái phiếu không được vượt quá mức tối đa được luật pháp cho phép.

Học Khu chỉ được sử dụng tiền thu được từ việc bán trái phiếu theo sự cho phép của dự luật này cho mục đích xây cất, tái thiết, cải tạo hoặc thay mới cơ sở vật chất trường học, bao gồm cung cấp và trang bị cơ sở vật chất trường học, hoặc mua hay thuê quyền lợi từ bất động sản làm cơ sở vật chất trường học trong Học Khu. Danh sách đầy đủ các dự án và khoản chi tiêu được cho phép, có thể sử dụng tiền thu được từ trái phiếu, được nêu trong toàn văn của dự luật. Hội Đồng đã xác nhận rằng họ đã đánh giá các nhu cầu về sự an toàn, giảm sĩ số lớp học, phòng học, công nghệ phục vụ giáo dục và công nghệ thông tin khi lập danh sách dự án cho dự luật về trái phiếu này.

Hiến Pháp California quy định rằng không được phép sử dụng tiền thu được từ dự luật trái phiếu của học khu để trả lương cho giáo viên hay quản trị viên cũng như các chi phí vận hành khác và phải có kiểm toán độc lập hằng năm về tình hình thực hiện và tài chánh. Luật tiểu bang yêu cầu phải thành lập một ủy ban giám sát độc lập của công dân để đảm bảo tiền thu được từ trái phiếu được chi dùng đúng như được quy định trong dự luật và theo quy định của luật pháp.

Việc Dự Luật K được chấp thuận không bảo đảm rằng dự án và các dự án được đề xuất tại Học Khu thuộc diện được nhận tiền từ trái phiếu theo Dự Luật K sẽ được tài trợ vượt quá doanh thu địa phương có được từ Dự Luật K. Việc Học Khu đề xuất dự án và các dự án đó có thể xem như dự án sẽ nhận được ngân quỹ đối ứng của tiểu bang, tức là khoản tiền có thể phụ thuộc vào sự phân bổ của Cơ Quan Lập Pháp hoặc sự chấp thuận đối với một dự luật trái phiếu toàn tiểu bang.

Phiếu bầu "CÓ" là phiếu bầu ủng hộ việc cho phép Học Khu phát hành và bán trái phiếu nghĩa vụ tổng quát với giá trị tới \$496,000,000.

Phiếu bầu "KHÔNG" là phiếu bầu phản đối việc cho phép Học Khu phát hành và bán trái phiếu nghĩa vụ tổng quát với giá trị tới \$496,000,000.

Dự Luật Trên Phiếu Bầu-K

Biện Luận Ủng Hộ Dự Luật K

GIÁO VIÊN NÓI CŨ VỚI "K"!

Bỏ phiếu Có cho "K" để cải thiện giáo dục chất lượng cũng như tuyển dụng và giữ chân những giáo viên xuất sắc tại các trường học địa phương của chúng ta!

"Có cho "K" mang đến cho học sinh các phòng thí nghiệm khoa học hiện đại và không gian học tập kỹ thuật nghề nghiệp để chuẩn bị vào cao đẳng và các nghề nghiệp có nhu cầu cao trong lĩnh vực khoa học sức khỏe, toán học, kỹ thuật, công nghệ và các nghề đòi hỏi tay nghề cao. Có cho "K" hỗ trợ việc giảng dạy chất lượng cao về toán học, khoa học, kỹ thuật và công nghệ." Cựu Ủy Viên Hội Đồng Anaheim Jose Moreno & Ủy Viên Quản Trị Học Khu Cypress Troy Tanaka cho biết

Mỗi gia đình đều an lòng khi thấy con mình AN TOÀN ở trường!

Có cho "K" nâng cao an toàn trong khuôn viên bằng cách nâng cấp:

- Hệ Thống Liên Lạc Khẩn Cấp
- Hệ thống an ninh
- Hàng rào an ninh
- Thiết bị báo khói
- Thiết bị báo động hỏa hoạn & vòi phun nước

Nhiều trường học của chúng ta đã được xây dựng cách đây từ hơn 60 năm khi các ống amiăng và chỉ được sử dụng để xây dựng.

Có cho "K":

- LOẠI BỎ CÁC VẬT LIỆU NGUY HIỂM khỏi trường học của chúng ta!
- Sửa chữa các đường ống ngầm và hạ tầng cơ sở bị rò rỉ để ngăn chặn rò rỉ khí đốt và nước và trào ngược nước thải.
- Sửa chữa các phòng học và trường học cũ có mái nhà, ống nước, đường dẫn khí đốt, cống rãnh, hệ thống sưởi, thông gió, và hệ thống điện xuống cấp.
- Nâng cấp các trường học cũ để đáp ứng các quy định pháp luật hiện hành về sức khỏe và an toàn xây dựng.
- Cung cấp khả năng tiếp cận thích hợp cho học sinh khuyết tật.

Dự Luật "K" là **TRÁCH NHIỆM TÀI KHÓA**. Dự Luật "K" bao gồm các yêu cầu nghiêm ngặt về trách nhiệm: kiểm toán việc thực hiện/tài chính độc lập được công bố VÀ có một Ủy Ban Giám Sát Độc Lập của Người Dân để đảm bảo tất cả ngân quỹ được chi tiêu một cách hiệu quả, tiết kiệm, và như đã hứa với cử tri.

- **KHÔNG** được chi tiền cho lương hoặc hưu bổng của quản trị viên.
- **KHÔNG** khoản tiền nào tiểu bang được lấy đi .
- **TẤT CẢ** ngân quỹ phải được chi tiêu cho các trường học địa phương của chúng ta.

Tham gia cùng Thượng Nghị Sĩ Tiểu Bang Josh Newman, Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim cũng đồng ý, các doanh nghiệp địa phương, và những người láng giềng của quý vị: bỏ phiếu **CÓ** cho "K".

ký tên/ Joey King
Giáo Viên OC của Năm

ký tên/ Raquel Solorzano-Dueñas
Giáo Viên Western HS, Giáo Viên OC của Năm, 2017

ký tên/ Alan Walker
Nhân Viên Cứu Hỏa Hồi Hưu và Chủ Tiểu Thương Nghiệp

ký tên/ Jessie Alvarez
Nhà Lãnh Đạo Phụ Huynh

ký tên/ Jose Paolo Magcalas
Thành Viên Hội Đồng Trưởng AESD

Bác Bỏ Biện Luận Ủng Hộ Dự Luật K

Những người ủng hộ việc đánh thuế nhiều hơn với quý vị không trung thực với quý vị.

Sự Thật: Chúng ta đã từng thông qua trái phiếu trường học để loại bỏ các vật liệu nguy hiểm.

Do đó, thật không công bằng khi đòi hỏi người thuê nhà và chủ sở hữu nhà phải chi trả lần nữa khi mà chi phí gia cư đang tăng lên, lạm phát gia tăng, chi phí dịch vụ tiện ích tăng...

Sự Thật: Chúng ta đã thông qua trái phiếu trường học cho việc nâng cấp và sửa chữa rồi.

Do đó, thật không công bằng khi đòi hỏi khách hàng phải chi trả lần nữa khi mà chi phí thực phẩm đang tăng, giá khí đốt vượt tầm kiểm soát, chi phí sinh hoạt tăng lên...

Sự Thật: Chúng ta đã chi trả cho việc nâng cấp và sửa chữa thông qua các loại thuế hiện hành.

Quá nhiều gia đình đang cận kề bờ vực bị buộc phải chuyển nhà, chuyển về sống cùng người thân, trở thành người vô gia cư... Đừng để cuộc sống ở đây khó trang trải hơn nữa!

Sự Thật: Các trường học của chúng ta đã được cấp tiền cứu trợ COVID của liên bang.

Nhìn xem, họ đã được cấp thêm tiền rồi nên không có lý do để quý vị phải chi trả nữa.

Sự Thật: Các trường học của chúng ta đã bị đóng cửa trong đại dịch COVID.

Làm thế nào họ lại cần thêm tiền khi các trường học đã bị đóng cửa trong thời gian dài như vậy?

Hãy bỏ phiếu KHÔNG cho Dự Luật K vì quý vị đã phải chi trả quá nhiều lần rồi! Quý vị không nên phải trả tiền hết lần này tới lần khác...

Người thuê nhà quý vị không thể trang trải tiền thuê nhà tiếp tục tăng, chủ sở hữu nhà quý vị không thể chi trả thêm tiền thuê, và khách hàng quý vị không thể chi trả cho giá thành cao hơn!

Hãy bỏ phiếu KHÔNG cho Dự Luật K!

ký tên/ Kevin Carr
Người Đóng Thuế

Dự Luật Trên Phiếu Bầu-K

Biện Luận Phản Đối Dự Luật K

Người thuê nhà quý vị không thể chi trả thêm những lần tăng giá thuê nhà, lạm phát tăng, nợ nần tăng, và trở thành người vô gia cư.

Chủ sở hữu nhà nếu quý vị gặp vấn đề về tiền bạc, rơi vào cảnh nợ nần chồng chất, gặp vấn đề về sức khỏe... quý vị vẫn phải đóng thuế này ngay cả khi quý vị sắp mất nhà!

Hãy bỏ phiếu KHÔNG cho Dự Luật K vì quý vị không đủ sức trả thêm nữa!

Tiền thuê nhà tăng vọt, giá nhà vượt khỏi tầm kiểm soát... chi phí khí đốt, thực phẩm cao... chi phí dịch vụ tiện ích tăng, lạm phát tăng... cuộc sống ở đây đang dần vượt quá khả năng trang trải. Liệu quý vị có muốn bị ép phải chuyển đi hay trở thành người vô gia cư?

Trái phiếu trường học được hoàn trả bằng một loại thuế tài sản áp lên tòa nhà căn hộ, khu nhà mobile home, nhà riêng, chung cư, cửa hàng tạp hóa, trạm xăng của quý vị và điều này đồng nghĩa với việc quý vị không thể tránh khỏi việc phải chi trả thêm.

- Người thuê nhà liệu quý vị có muốn bị tăng thêm tiền thuê?
- Chủ sở hữu nhà liệu quý vị có muốn nhận được những hóa đơn hằng tháng cao hơn từ công ty cho vay địa ốc?
- Khách hàng liệu quý vị có muốn thấy giá cả tại các cửa hàng tạp hóa và trạm xăng tăng cao hơn nữa?

Trái phiếu vận hành như một tấm thẻ tín dụng của chính phủ với lãi suất cao và việc trả nợ tấm thẻ tín dụng của chính phủ đó đòi hỏi phải tăng thuế của quý vị ngay cả khi quý vị không đủ khả năng trang trải.

Những người thuê nhà quý vị không thể trang trải cho tiền thuê nhà tiếp tục tăng, chủ sở hữu nhà quý vị không thể chi trả thêm tiền thuê, và khách hàng quý vị không thể chi trả cho giá thành cao hơn.

Hãy bỏ phiếu "KHÔNG" cho Dự Luật K!

Ký tên/ Kevin Carr
Người Đóng Thuế

Bác Bỏ Biện Luận Phản Đối Dự Luật K

Đừng tin vào chiến thuật hù dọa! Hãy bỏ phiếu CỎ cho "K" – các trường học, học sinh và gia đình địa phương của chúng ta cần sự hỗ trợ của quý vị!

Đây là sự thật:

SỰ THẬT: Duy trì các trường học địa phương có chất lượng sẽ duy trì giá trị tài sản của địa phương. Dự Luật "K" giữ tiền thuế của quý vị ở đây để thực hiện những sửa chữa cơ bản cho các trường học địa phương của chúng ta và giữ an toàn cho học sinh và giáo viên.

SỰ THẬT: Học Khu Trung Học Liên Hiệp Anaheim là nơi quản lý xuất sắc tiền thuế của quý vị. Mỗi xu của Dự Luật "K" sẽ được sử dụng để hỗ trợ các trường học trong khu dân cư của chúng ta và sẽ không được sử dụng cho các mục đích khác.

SỰ THẬT: CỎ cho "K" loại bỏ các vật liệu nguy hiểm như amiăng và ống nước bằng chì khỏi trường học của chúng ta.

SỰ THẬT: Các trường học trong khu dân cư của chúng ta đang cần được sửa chữa khẩn cấp do mái nhà bị dột, các hệ thống đường dẫn khí đốt, hệ thống thoát nước, sưởi ấm và thông gió đang hư hỏng. Học sinh của chúng ta đang trông cậy vào QUY VỊ để bỏ phiếu CỎ cho "K".

SỰ THẬT: Một số trường học trong khu dân cư của chúng ta cần được hiện đại hóa để lối ra vào phù hợp với học sinh khuyết tật. CỎ cho "K" đảm bảo tất cả các trường học đều có thể tiếp cận được đối với học sinh khuyết tật của chúng ta.

SỰ THẬT: CỎ cho "K" cải thiện an toàn cho học sinh và giáo viên của chúng ta bằng cách nâng cấp hệ thống liên lạc an toàn và khẩn cấp.

SỰ THẬT: TỪNG XU CỦA DỰ LUẬT "K" SẼ ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ CÓ MANG LẠI LỢI ÍCH CHO TRƯỜNG HỌC & HỌC SINH CỦA CHÚNG TA. KHÔNG khoản tiền nào được dùng cho lương của Quản Trị Viên và KHÔNG khoản tiền nào Tiểu Bang được lấy đi.

Các trường học địa phương của chúng ta là một phần quan trọng trong cộng đồng của chúng ta và rất quan trọng trong việc giáo dục và đào tạo thế hệ tiếp theo. Hãy tham gia cùng giáo viên địa phương, phụ huynh và láng giềng của quý vị và **đừng để học sinh của chúng ta và các thế hệ tiếp nối thất vọng – Hãy bỏ phiếu CỎ cho "K".**

Ký tên/ Sabina Giakoumis
Giáo Viên Cửa Năm/Chủ Sở Hữu Nhà ở Cypress 17 năm

Ký tên/ Mandy Johnson
Giáo Viên Cửa Năm/Cư Dân Anaheim 40+ năm

Ký tên/ Denia Marquez-Martinez
Chủ Tịch PTSA, Trường Trung Học Kennedy

Ký tên/ Sangeeta Parekh
Trường Trung Học Kennedy - Ủy Viên Hội Đồng Trụ Sở Trường

Ký tên/ Thomas Barraza
Chủ Sở Hữu Nhà/Cư Dân 50+ năm